



Avlop upp á 688.000 kr.

Inntøkurnar hjá Klaksvíkar kommunu í roknskaparárinum 1974/75 9.001.966 krónur

Á býráðsfundi í Klaksvík seinasta týskvöld varð roknskapurin hjá Klaksvíkar kommunu fyri 1974/75 góðkendur. Fimm av átta býráðslimum greiddu atkvøðu fyri roknskapinum.

Roknskapurin sýnir eitt avlop upp á 688.153 kr. Í 1973/74 sýndi roknskapurin eitt hall upp á 254.000 kr. og í 1972/73 eitt hall upp á 548.000.

Inntøkurnar, sum á figgjarætlanini vórðu settar til 8.556.000 kr., vórðu stívar 9 mill. kr. Rentuinntøkurnar góvu umleið 75.000 kr. meir enn ætlað og skatturin umleið 400.000 kr. meir enn ætlað.

Mest til vegir og kloakkir

Størsta talið á útreiðslusíðuni er vegir og kloakkir við 1.761.685 kr., og er hetta slakar 700.000 kr. meir enn ætlað. Harnæst koma rentuútreiðslurnar við 1.637.747 kr., sum er 150.000 kr. minni enn ætlað. Kommunala

fyrisingin hefur kostað 1.085.290 kr., ið er slakar 100.000 kr. minni enn ætlað. Skúlamál 1.033.074 kr., sum er 200.000 kr. minni enn ætlað. Og socialmál 786.418 kr., og er tað 20.000 kr. meir enn ætlað.

Kommunala Grótvirkið hevði eitt rakstraravlop upp á 155.117 kr., og er hetta 75.000 kr. meir enn væntað varð, tá figgjarætlanin varð lögð.

Figgjarstöðan

Samlaðu ognirnar hjá Klaksvíkar kommunu hin 21. mars 1975 vóru upp á 30.352.702 kr. Av hesum vóru 16,6 mill. kr. fastar ognir. Stívar 4 mill. kr. jarðarognir, 3,5 mill. kr. maskinur og amboð. Og í tiltaksgrunninum vóru 1,2 mill. kr.

Føstu lánini vóru upp á 18,8 mill. kr. Kreditorar, kassakredittur og millumrokning við landið vóru tilsamans upp á umleið 3,5 mill. kr.

Avskrivingarnar hin 31. mars 1975 vóru upp á 3,7 mill. kr., oeg egin ognin 3,5 mill. kr.

Ábyrgdirnar hjá Klaksvíkar kommunu vóru sama dag 219.063 kr.

Eingi verða pind

Chile hefur vist bretska kærni aftur, um at ein bretska lækni varð pindur, meðan hann var í varðhaldi hjá trygdarpolitinum í chilenska hovuðsstaðnum Santiago.

Í mótmælinum, sum varð handað bretska uttanríkisráðharranum, James Callaghan, verður sagt, at kærurnar um, at lækkin varð pindur, eru kannaðar, men at einki hald er í teimum.

Bretska stjórnin hevur alment mótmælt hendingini hjá chilensku stjórnini.

bøkur og bløð

EF — Føroyar — eitt lítið propagandarit

Færøerne, Danmark og EF er navnið á einum bóklingi, ið EF-kommisionens Generaldirektorat for Information hevur givið út.

Á lottum máli, men ógvuliga yvirflátskum, greiðir bóklingurin fyrst í stuttum frá søgu Føroya frá landnámi til og við heimastýrisskipanina. Høvuðsinnihaldið er stóða Føroya til Felagsmarknaðin (FM) og tær avtalur, ið eru gjørdar við marknaðarsamgonguna. Harafturat er ein frágreiðing um nakað av virkinum hjá FM.

Um handilssambandið við Føroyar verður sagt:

— Skipanin við Føroyar gjørdist ein størri og ein kollektiv skipan, sum umfatar alt FM-økið. Tann 1. august 1974 góðtók ráðharraráðið í FM skipanina við Føroyar, soleiðis at avtalan kundi koma í gildi 1. september, eftir at danska stjórnin og landsstýrið og lögtingið høvdu góðtikið handilsskipanina.

Aðaltátturin í handilsskipanini er, at FM-londini skera

tollin niður á øllum føroyskum útflutningsvörum, ið eru nevnd í avtaluni. Niðurskurðurin sá soleiðis út:

1. september 1974: Tollurin verður settur niður við 40 prosentum.

1. januar 1975: Ein niðurskurður afturat við 20 prosentum.

1. januar 1976: Uppaftur ein niðurskurður við 20 prosentum.

Eftir eru 20 prosent av tí upprunaligu tollinum í FM-londunum av føroyskum vörum. Harafturat kemur at Stóra Bretland ikki vil áseta nýggjan toll mótvægis Føroyum eftir tollniðurskurðin, ið fór fram, tá Stórabretland og Føroyar vóru limir í EFTA.

Undir brotinum, Næstan allur útflutningur Føroya fer til FM: — Treytin fyri 4/5 tollskipanarfærslu fyri føroyskar útflutningsvörur til FM-økið, er at vörurnar veruliga eru av føroyskum uppruna.

Bóklingurin sigur óivað útlendingum eitt sindur um føroysk viðurskipti, sjálvt um hann rennur ávis ørindi, og um hann verður brúktur í skúlakensluni, er endamálið við honum óivað rokkið.



Bóklingurin hevur eisini skemtiligar tekningar: Løgtingið verður hildið fyri at vera tað elsta eksisterandi löggevandi í Europa



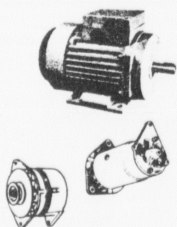
Fróðskaparrit

23. bók av Fróðskaparriti er útkomin. Ritið er fyri stóran part skrivað á enskum, so longu her setur tað sjálvt sitt mark fyri áhuga. Ikki tí, nógv ella ymiskt er áhugavert og hevði óivað kunna hugtikið mangan. Millum innihaldið er ein sera áhugaverd ritgerð eftir britanum John F. West, How old is the Faroese grannastevna? Sigmond i Dali hevur eina grein: Uppmáting av vøtnum í Føroyum. Í hesum føri er teksturin stuttur, men hann er á

føroyskum: Aðrar greinir eru av Boga Hansen, Dánjal Bærantsen (Fyribils frásøgn um garnasótt hjá seyði í Føroyum). Um føroysk fuglagnvæn skrivur W. B. Lockwood.

Ein bók fyri tey fáu. Mentunnargrunnur Føroya Løgtings stendur fyri útgávu. Ritstjórar eru Hans Joensen, Jóannes Rasmussen og Jóhan Hendrik W. Poulsen. Peningurin fór hentari til okkurt annað.

Umvæling og endurvinding



av el maskinum, startarum og dynamum o. m. ø.

FRANK POULSEN
Elektromekaniskt verkstað
Varðagøta - tlf. 14323
3800 Tórshavn



Telefon
1225
Telex
21

Skip	Úr København	Úr Ålborg	Úr Halmstad	Úr Leith	Í Føroyum
LÓMUR	15.1	13.1			19.1
BLIKUR	22.1	20.1			26.1
RAVNUR		27.1	28.1		2.2
LÓMUR	29.1	27.1			2.2
Skip				29.1	2.2
BLIKUR	5.2	3.2			9.2
LÓMUR	12.2	10.2			16.2
RAVNUR		10.2	11.2		16.2

RAVNUR ferir í Drammen 29.1 og 12.2
Skip ferir í Delfzijl 27.1

PF SKIPAFELAGIÐ FØROYAR